

KELIONIŲ DRAUDIMAS

Draudimo produkto informacinis dokumentas

Produktas: kelionių draudimas

Draudikas: AB „Lietuvos draudimas“, Lietuvos Respublikoje įsteigta ir registruota draudimo įmonė, kurios veiklą reglamentuoja LR draudimo įstatymas ir kiti teisės aktai, priežiūrą vykdo Lietuvos bankas; licencijos Nr. 17.



2022 10 20 redakcija

Šis dokumentas neatspindi konkrečios kelionių draudimo sutarties sąlygų, jame pateikti tik dažnai pasitaikantys draudžiamieji ir nedraudžiamieji įvykiai. Visa išsami informacija pateikiama šiuose dokumentuose:

- Kelionių draudimo taisyklėse Nr. 56 (2022 10 11 redakcija, galioja nuo 2022 10 25)
- Kelionių draudimo liudijime

KOKIA ŠIO DRAUDIMO RŪŠIS?

Kelionių draudimas – jis susideda iš šių dalių (galima įsigyti kartu arba atskirai):

- medicininių išlaidų draudimas;
- nelaimingų atsitikimų draudimas;
- civilinės atsakomybės draudimas;
- bagažo draudimas;
- nenumatytų kelionės išlaidų draudimas;
- užsieniečių medicininių išlaidų draudimas.



KAM TAIKOMA DRAUDIMO APSAUGA?

Draudžiamieji įvykiai

- ✓ **Medicininių išlaidų draudimas** – kreipimasis į gydymo įstaigą dėl atsitiktinio kūno sužalojimo arba ūmaus sveikatos sutrikimo, kai reikalinga būtinoji medicinos pagalba. Lėtinių ligų gydymas, kai gresia pavojus gyvybei. Lydinčio asmens išlaidos. Telefoninių pokalbių išlaidos. Apdraustąjį pervežimas iš užsienio ligoninės toliau gydyti į ligoninę Lietuvoje arba nuolatinėje gyvenamosios vietos valstybėje. Užsienyje mirusio apdraustąjį palaikų transportavimas į Lietuvą / nuolatinę gyvenamosios vietos valstybę arba laidojimas (kremavimas) užsienyje ir urnos transportavimas į Lietuvą / nuolatinę gyvenamosios vietos valstybę.
- ✓ **Nelaimingų atsitikimų draudimas** – dėl nelaimingo atsitikimo patirtas kūno sužalojimas, darbingumo netekimas (vaikams – neįgalumas) dėl kūno sužalojimo arba mirtis.
- ✓ **Civilinės atsakomybės draudimas** – žalos kito asmens gyvybei, sveikatai arba nuosavybei padarymas.
- ✓ **Bagazo draudimas** – bagažo praradimas arba pavėluotas pristatymas.
- ✓ **Nenumatytų kelionės išlaidų draudimas** – neišvykimas į kelionę, kelionės plano pasikeitimas (nutrūkusi kelionė, pavėlavimas į kelionę, jungties praradimas, iš anksto nenumatytas kelionės pailgėjimas), paso, asmens tapatybės kortelės arba vairuotojo pažymėjimo praradimas užsienyje.
- ✓ **Užsieniečių medicininių išlaidų draudimas** – kreipimasis į gydymo įstaigą dėl atsitiktinio kūno sužalojimo arba ūmaus sveikatos sutrikimo, kai reikalinga būtinoji medicinos pagalba. Lėtinių ligų gydymas, kai gresia pavojus gyvybei. Pervežimas iš draudimo liudijime nurodytos teritorijos ligoninės toliau gydyti į ligoninę nuolatinėje gyvenamosios vietos valstybėje. Apdraustąjį, mirusio draudimo liudijime nurodytoje teritorijoje, palaikų transportavimas į nuolatinę gyvenamosios vietos valstybę arba laidojimas (kremavimas) draudimo liudijime nurodytoje teritorijoje ir urnos transportavimas į nuolatinę gyvenamosios vietos valstybę.
- ✓ **Draudimo suma** nustatoma draudėjo ir draudiko susitarimu kiekvienai draudimo daliai atskirai. Ji yra nurodoma draudimo liudijime.



KAM NETAIKOMA DRAUDIMO APSAUGA?

Nedraudžiamieji įvykiai

Bendrieji nedraudžiamieji įvykiai:

- ✗ traumos, atsiradusius valdant transporto priemonę apsaugus arba neturint teisės jos valdyti;
- ✗ tyčiniai įvykiai, sukelti dėl draudėjo, su draudėju susijusių asmenų, apdraustąjį, naudos gavėjo ir (arba) artimųjų asmenų;
- ✗ atsitikę valstybėse, į kurias URM nerekomenduoja vykti (išvykimo dienai).

Medicininių išlaidų, užsieniečių medicininių išlaidų ir nelaimingų atsitikimų draudimo nedraudžiamieji įvykiai:

- ✗ apsinuodijimas alkoholiu, narkotinėmis medžiagomis;
- ✗ atsitikę dirbant mokamą fizinį darbą, užsiimant ne ekstremaliu ir ne pavojingu gyvybei sportu (kai vykstama į varžybas arba treniruotes), išskyrus, kai tai numatyta draudimo sutartyje;
- ✗ atsitikę užsiimant pavojingu gyvybei / ekstremaliu sportu (veikla), išskyrus, kai tai numatyta draudimo sutartyje;
- ✗ jei žalos dokumentais nepatvirtina gydymo įstaiga;
- ✗ liga ar mirtis dėl ligos, dėl kurios paskelbta pandemija;
- ✗ mirtis dėl ligos (nelaimingų atsitikimų draudimo variantas).

Neatlyginamos medicininės ir užsieniečių medicininės išlaidos, susijusios su:

- ✗ ligų, žinomų prieš įsigaliojant draudimo sutarčiai, gydymu ir diagnostika;
- ✗ onkologinėmis, psichinėmis ir nervų ligomis;
- ✗ lėtinių ligų gydymu;
- ✗ konsultacijomis ir tyrimais, susijusiais su nėštumu, jo nutraukimu, gimdymu, pogimdyvine vaikų priežiūra ne dėl draudžiamąjį įvykių;
- ✗ patologiškais kaulų lūžiais, organų (jų funkcijų) netekimu dėl įgimtų arba įgytų organizmo trūkumų, traumų per ligos sukeltus priepuolius (epilepsijos), tų ligų ir jų padarinių gydymu;
- ✗ odontologiniu gydymu;
- ✗ paslaugomis, kurios nėra būtinos arba nėra paskirtos gydytojo;
- ✗ medicinos pagalbos suteikimu, kuri nėra būtinoji;
- ✗ gydytojo nepaskirtų vaistų ir medicinos priemonių pirkimu;



- × atliktais mokėjimais už suteiktas paslaugas privačioje gydymo įstaigoje Lietuvoje (užsieniečių medicininių išlaidų draudimas);
- × atliktais mokėjimais už suteiktas paslaugas nuolatinės gyvenamosios vietos šalyje arba pilietybės šalyje;
- × apdraustojo paieška.

Civilinė atsakomybė nedraudžiama dėl:

- × netinkamo sutarties vykdymo arba neįvykdymo;
- × finansinių nuostolių;
- × turtinės žalos, kuri kilo dėl natūralaus nusidėvėjimo;
- × žalos, padarytos trečiųjų asmenų turtui, kuris buvo patikėtas draudėjui, išskyrus laikinai išsinuotą būstą ir kilnojamąjį turtą;
- × dėl žalos apdraustojo iš fizinių asmenų išsinuotam kilnojamajam turtui;
- × žalos asmens dokumentams, kredito kortelėms, vertybiniais popieriais, obligacijoms, gryniesiems pinigams, brangakmeniams ir jų dirbiniais, brangiesiems (tauriesiems) metalams, juvelyriniams dirbiniais, muzikos instrumentams, meno, antikvariniams ir unikaliems dirbiniais, programinei įrangai, duomenų laikmenoms, mobiliesiems telefonams, nešiojamiems bei planšetiniams kompiuteriams;
- × ne dėl apdraustojo veiksmų;
- × žalos, kuri kilo dėl šaunamojo ginklo panaudojimo;
- × žalos, kuri kilo vykdant verslo arba profesinę veiklą;
- × žalos, sukeltos apdraustojo artimiesiems arba su draudėju, apdraustuoju susijusiems asmenims;
- × motorinių transporto priemonių, skraidymo aparatų, laivų valdymo.

Bagažo draudimo nedraudžiamieji įvykiai:

- × apdrausto turto natūralus nusidėvėjimas;
- × apdrausto turto smulkūs pažeidimai;
- × skysčių, kurie buvo apdraustojo bagaže, išsiliejimas;
- × vagystė iš transporto priemonės;
- × vagystė iš neužrakinto arba atvirais langais būsto, nesant įsilaužimo požymių;
- × pavėluotas bagažo pristatymas Lietuvoje arba nuolatinės gyvenamosios vietos valstybėje.

Nenumatytų kelionės išlaidų draudimo nedraudžiamieji įvykiai

Neįvykus kelionei arba pasikeitus kelionės planui dėl:

- × sveikatos būklės, kurią lėmė ligos ar kūno sužalojimai, žinomi prieš įsigyjant kelionę arba sudarant draudimo sutartį;
- × nėštumo, jo nutraukimo, gimdymo;
- × alkoholio, narkotinių arba toksinių medžiagų ir vaistų, kurie neskirti gydytojo, vartojimo padarinių;
- × agentūros arba vežėjo kaltės;
- × stichinių nelaimių, epidemijų, karantinų;
- × bet kokių valdžios institucijų veiksmų;
- × apdraustojo veiksmų ar neveikimo;
- × transporto priemonės vėlavimas mažiau nei 2 valandas pagal oficialų atvykimo laiką (pasikeitus kelionės planui).

Paso arba asmens tapatybės kortelės praradimas užsienyje, jei tai įvyko dėl alkoholio, narkotinių ar toksinių medžiagų ir vaistų, neskirtų gydytojo, vartojimo padarinių.



AR YRA KOKIŲ NORS DRAUDIMO APSAUGOS APRIBOJIMŲ?

Medicinių išlaidų draudimas

- ! Pervežimo išlaidos į Lietuvą arba nuolatinę gyvenamosios vietos valstybę, jei tai neviršija pervežimo į Lietuvą išlaidų, ir yra suderintos su draudiku.



- ! Būtiniosios medicinos pagalbos dėl nėštumo komplikacijų išlaidos iki 200 Eur.
- ! Dantų skausmo, jo šaltinio šalinimo išlaidos iki 200 Eur.
- ! Lydinčio asmens išlaidos iki 100 Eur per dieną iki 10 dienų.
- ! Telefoninių pokalbių išlaidos iki 50 Eur.
- ! Atlyginant medicinos išlaidas, pirmiausia taikoma privalomojo sveikatos draudimo sistema.

Bagazo draudimas

- ! Visiškai sunaikinus bagažą arba jam dingus, išmokama ne didesnė nei draudimo liudijime nurodyta suma už visą bagažą ir iki 150 Eur už vieną daiktą.
- ! Pavėluotai pristatius bagažą, būtinų daiktų įsigijimo išlaidos iki 150 Eur.

Civilinės atsakomybės draudimas

- ! Kiekvienam įvykiui taikoma 60 Eur išskaita.
- ! Žala išsinuotam laikinam būstui atlyginama iki 1 000 Eur.
- ! Žala išsinuotam kilnojamam turtui (išskyrus skraidymo aparatus, laivus, taip pat vandens, sausumos, sniego transporto priemones turinčias bet kokio tipo variklį. Išimty: elektriniai dviračiai ir elektriniai paspirtukai) atlyginama iki 500 Eur.

Nenumatytų kelionės išlaidų draudimas

- ! Kelionei neįvykus apsauga įsigalioja dėl priešasčių, įvykusių ne anksčiau nei 7 kalendorinės dienos po įmokos sumokėjimo.
- ! Išlaidos dėl neįvykusios kelionės iki 80 % draudimo sumos arba kelionės kainos (kuri iš jų mažesnė).
- ! Išlaidos dėl kelionės plano pasikeitimo iki 50 % draudimo sumos arba kelionės kainos (kuri iš jų mažesnė).
- ! Išlaidos dėl paso, asmens tapatybės kortelės arba vairuotojo pažymėjimo praradimo iki 10 % draudimo sumos arba kelionės kainos (kuri iš jų mažesnė).

Užsieniečių medicininių išlaidų draudimas

- ! Dantų skausmo, jo priežasties šalinimo išlaidos iki 50 Eur.
- ! Kiekvienam įvykiui taikoma 20 % išskaita, bet ne didesnė nei 1 000 Eur.
- ! Parvežimo tik į jo nuolatinę gyvenamosios vietos valstybę išlaidos iki 50 % draudimo sumos ir suderinus su draudiku.



KUR MAN TAIKOMA DRAUDIMO APSAUGA?

- ✓ Draudimo apsauga taikoma pasirinktos (-ų) šalies (-ių), išskyrus Rusijos Federaciją ir Baltarusijos Respubliką, teritorijoje (-ose).



KOKIOS MANO PAREIGOS?

- Informuokite apie draudžiamąjį įvykį:
 - nedelsdami, jei paslaugų kaina viršija 300 Eur arba Jus guldo į ligoninę,
 - per 30 kalendorinių dienų, jei kaina siekia iki 300 Eur ir sąskaitas apmokate patys.
- Jei už gydymo paslaugas sumokate patys, turėkite jų suteiktą patvirtinančius dokumentus (gydymo išrašą, sąskaitą ir pan.).



KADA IR KAIP MOKU?

Įmoką galite sumokėti savitarnoje www.savasld.lt, e. banke užsisakę e. sąskaitą ir sudarę automatinio mokėjimo sutartį, pavedimu, mokėjimo kortele „Lietuvos draudimo“ skyriuje, „Lietuvos pašto“, „Maximos“ kasoje. Draudimo įmoką reikia sumokėti iki kelionės pradžios. Draudimo įmoka ir jos mokėjimo terminai nurodomi draudimo liudijime.



KADA ĮSIGALIOJA IR BAIGIASI DRAUDIMO APSAUGA?

Kelionių draudimo sutartis sudaroma Jūsų pasirinktam kelionės laikotarpiui ir įsigalioja draudimo liudijime nurodytą dieną, jeigu iki tos dienos draudimo įmoka yra sumokėta.



KAIP GALIU NUTRAUKTI SUTARTĮ?

Norėdami nutraukti sutartį arba pakeisti jos sąlygas kreipkitės į Jus aptarnaujantį draudimo atstovą, skambinkite tel. 1828 arba užsukite į artimiausią „Lietuvos draudimo“ skyrių. Taip pat nutraukti sutartį galite savitarnoje www.savasld.lt.

TRAVEL INSURANCE

Insurance product information document. This information has been translated from the official document in Lithuanian.

Product: travel insurance

Insurer: Lietuvos draudimas AB, an insurance company incorporated and registered in the Republic of Lithuania. Its activities are governed by the Republic of Lithuania Law on Insurance and other legal acts, with supervision carried out by the Bank of Lithuania, licence No 17.



Recast version of 11/10/2022

This document does not reflect the terms and conditions of a specific travel insurance contract. It presents only the most common insured events and exclusions. The detailed information is provided in the following documents:

- Travel insurance terms and conditions No 56 (recast version of 11/10/2022, valid as of 25/10/2022);
- Travel insurance policy.

WHAT IS THE TYPE OF THIS INSURANCE?

Travel insurance comprises the following constituents (which can be offered together or separately):

- Medical expenses insurance;
- Accident insurance;
- Third-party liability insurance;
- Baggage insurance;
- Unexpected travelling expenses insurance;
- Foreigner medical expenses insurance.



WHAT IS INSURED UNDER THE INSURANCE COVER?

Insured events

- ✓ **Medical expenses insurance** shall mean a visit to the health care institution due to an accidental bodily injury or severe health disorder, where emergency medical assistance is required. Treatment of chronic diseases in the presence of threat to life. Expenses of the accompanying person. Phone call expenses. Transfer of the insured person from the hospital abroad to the hospital for further treatment in Lithuania or in the country of permanent residence. Transportation of the insured person's remains who deceased abroad to Lithuania / country of permanent residence or burial (cremation) abroad and urn transportation to Lithuania / country of permanent residence.
- ✓ **Accident insurance** shall mean the bodily injuries sustained due to an accident, loss of employment (children – degree of disability) due to injuries, or death.
- ✓ **Third-party liability insurance** shall mean damages caused to another person's life, health or property.
- ✓ **Baggage insurance** shall mean loss of baggage or delayed delivery thereof.
- ✓ **Unexpected travelling expenses insurance** shall mean cancellation of the trip, change of travel plans (cancellation, missing departure or connection, unforeseen extended travel), and loss of passport, personal ID card or driving licence abroad.
- ✓ **Foreigner medical expenses insurance** shall mean a visit to the health care institution due to an accidental bodily injury or severe health disorder, where emergency medical assistance is required. Treatment of chronic diseases in the presence of threat to life. Transfer from the hospital on the territory indicated in the insurance policy for further treatment at a hospital in the country of permanent residence. In the event of death of the insured person on the territory indicated in the insurance policy, transportation of the remains to the country of permanent residence or burial (cremation) on the territory indicated in the insurance policy or urn transportation to the country of permanent residence.
- ✓ **The sum insured** shall be determined by the agreement between the policyholder and the insurer for each part of coverage separately. It shall be indicated in the insurance policy.



WHAT IS NOT COVERED BY THE INSURANCE?

Exclusions

General exclusions:

- ✗ traumas sustained during drunk driving or driving in the absence of due authorisation;
- ✗ intentional events prompted due to the policyholder, persons associated with the policyholder, person insured, beneficiary and/or close relatives;
- ✗ events that occurred in the countries, travelling to which has been advised against by the Ministry of Foreign Affairs (on the date of departure).

Exclusions in medical expenses, foreigner medical expenses and accident insurance:

- ✗ alcohol and narcotic substance poisoning;
- ✗ occurred while performing paid physical labour, engaged in non-extreme and non-life-threatening sports activities (when travelling to contests or training), except as provided for in the insurance contract;
- ✗ occurred while engaged in life-threatening / extreme sport/activities, except as provided for in the insurance contract;
- ✗ if the damages have not been confirmed by the health care institution;
- ✗ illness or death occur due to the disease which is the reason the pandemic has been declared;
- ✗ death from the disease (accident insurance option).

Non-indemnifiable medical and foreigner medical expenses related to:

- ✗ treatment and diagnostic of diseases known prior to entry into force of the insurance contract;
- ✗ oncology, psychological and nerve diseases;
- ✗ treatment of chronic diseases;
- ✗ consultations and tests related to pregnancy, pregnancy termination, childbirth and postnatal care of newborn not due to the insured event;
- ✗ pathological bone fractures, loss of organs (their functions) due to congenital or acquired bodily defects and traumas sustained during the disease-related seizures (epilepsy), treatment of those diseases and related issues;
- ✗ dental treatment;



- ✗ services, which are not medically indicated or have not been prescribed by a medical specialist;
- ✗ provision of medical assistance that is not deemed necessary;
- ✗ purchase of medicines and medical aids without prescription;
- ✗ payments made for the services provided in a private health care institution in Lithuania (foreigner medical expenses insurance);
- ✗ payments made for the services provided in the country of permanent residence or country of citizenship;
- ✗ searching for insured person.

Indemnification for third-party liability shall not be provided due to:

- ✗ misfeasance or nonfeasance of the contract;
- ✗ financial loss;
- ✗ material damages due to natural wear and tear;
- ✗ damages incurred to the property of the third persons, which was entrusted to the policyholder, except temporary lease of dwelling or movable property;
- ✗ damages to the movable property leased by the insured person from natural persons;
- ✗ damages to personal documents, credit cards, securities, bonds, cash, gemstones and articles thereof, precious metals, jewellery, musical instruments, art works, antiques and unique articles, software, data media, mobile phones, laptops and tablets;
- ✗ damages incurred not due to the actions of the insured person;
- ✗ damages incurred due to the use of firearms;
- ✗ damages incurred while performing business or professional activities;
- ✗ damages incurred by the close relatives of the insured person or by the persons related to the policyholder or the insured person;
- ✗ operation of motor vehicles, aircrafts and vessels.

Exclusions in baggage insurance:

- ✗ natural wear and tear of the insured property;
- ✗ minor damages of the insured property;
- ✗ spillage of fluids in the insured person's baggage;
- ✗ theft from a vehicle;
- ✗ theft from the dwelling left unlocked or with windows open, with no signs of break-in;
- ✗ delayed delivery of baggage in Lithuania or in the country of permanent residence.

Unexpected travelling expenses insurance exclusions:

Cancellation of trip or change of travel plans due to:

- ✗ health condition caused by an illness or bodily injuries, which were known prior to the departure or at the moment of conclusion of the insurance contract;
- ✗ pregnancy, its termination and treatment;
- ✗ consequences of use of alcohol, narcotic or toxic substances and medicines not prescribed by a doctor;
- ✗ fault of the agency or carrier;
- ✗ natural disasters, epidemic and quarantine;
- ✗ any actions of the state authorities;
- ✗ actions or omission thereof by the insured person;
- ✗ arrival of the means of transport delayed by less than 2 hours of the official time of arrival (upon change of travel plans).

Loss of passport or personal ID card abroad, if occurred as a consequence of use of alcohol, narcotic or toxic substances and medicines not prescribed by a doctor.



ARE THERE ANY COVERAGE RESTRICTIONS?

Medical expenses insurance

- ! The expenses on transportation to Lithuania or country of permanent residence, if they do not exceed the expenses on transportation to Lithuania and have been approved by the insurer.
- ! Necessary medical assistance due to pregnancy complications – up to EUR 200.
- ! Toothache and alleviation expenses – up to EUR 200.
- ! Accompanying person's expenses – up to EUR 100 per day, up to 10 days.
- ! Phone call expenses – up to EUR 50.
- ! The compulsory health insurance system shall be invoked first for the compensation of the medical expenses.

Baggage insurance

- ! In the event of complete destruction of baggage or its disappearance, the indemnification shall not exceed the amount for all baggage indicated in the insurance policy and up to EUR 150 per piece of luggage.
- ! In the event of late delivery of baggage, the expenses on acquisition of necessary items – up to EUR 150.

Third-party liability insurance

- ! The deductible applicable to each event is EUR 60.
- ! Damages to leased temporary dwelling shall be indemnified at up to EUR 1,000.
- ! Damage to leased movable property (except aircraft, ships, as well as water, land and snow vehicles with any type of engine. Exceptions: electric bicycles and electric kick scooters) shall be indemnified at up to EUR 500.

Unexpected travelling expenses insurance

- ! In the event of cancellation of the trip due to the causes that occurred no earlier than 7 calendar days after the payment of the premium.
- ! Expenses due to trip cancellation – up to 80% of the sum insured or price of trip (whichever is the lower).
- ! Expenses due to change of travel plans – up to 50% of the sum insured or price of trip (whichever is the lower).
- ! Expenses due to loss of passport, personal ID card or driving licence – up to 10% of the sum insured or price of trip (whichever is the lower).

Foreigner medical expenses insurance

- ! Toothache and alleviation expenses – up to EUR 50.
- ! The deductible in the amount of 20%, however, no higher than EUR 1,000, shall apply to each event.
- ! Transportation only to the country of permanent residence – up to 50% of the sum insured, upon approval of the insurer.



WHERE DOES THE INSURANCE COVERAGE APPLY?

- ✓ The insurance coverage shall apply on the territory of the country(-ies) selected.



WHAT ARE MY RESPONSIBILITIES?

- Notify about the insured event:
 - immediately, if the price of services exceeds EUR 300 or you are being hospitalised;
 - within 30 calendar days, if the price is up to EUR 300 and you paid the invoices yourself.
- If you pay for the medical care services yourself, keep the documents confirming provision thereof (extract, invoice, etc.).



WHEN AND HOW DO I HAVE TO PAY?

The insurance premium must be paid before the start of the trip.

You can pay the premium at the self-service www.savasld.it, by a payment order after ordering an e-invoice at the e-bank and concluding an automatic payment agreement, or by a payment card at the cash register of Lithuania Post and Maxima.

The insurance premium and its payment terms are specified in the insurance policy.



WHEN DOES THE INSURANCE COVERAGE COMMENCE AND END?

The travel insurance contract shall be concluded with you for the selected travel period and shall commence on the date indicated in the insurance policy, if the insurance premium has been paid before the said date.



HOW CAN I TERMINATE THE CONTRACT?

In order to terminate the contract or modify its terms and conditions, contact your insurance representative, call 1828 or stop by at the nearest service point. You can also terminate the contract at the self-service www.savasld.it.